

# UNDERSEA MAGAZINE

## SPORT DIVING, COMMERCIAL DIVING, MILITARY DIVING

UNDERSEA MAGAZINE è un portale italiano che si occupa di attività subacquea a 360°: subacquea industriale, immersione tecnica, rebreather, subacquea sportiva, diving, medicina subacquea, attrezzature sub, OTS, legislazione sub, viaggi, relitti, archeosub.

Home page NEWS COMMERCIAL DIVING SPORT DIVING REBREATHERS MILITARY DIVING CALENDARIO IMMERSIONI SICUREZZA S.A.R.

Categories ▾

Search

Breaking News ▸

Home » SUBACQUEA INDUSTRIALE » CERTIFICAZIONI HSE\_UK RILASCIATE DALLA SCUOLA DI FORT WILLIAM

## CERTIFICAZIONI HSE\_UK RILASCIATE DALLA SCUOLA DI FORT WILLIAM



**Perchè le certificazioni HSE\_UK rilasciate dalla scuola di FW (Scozia) non sono valide per l'iscrizione al Repertorio Telematico, previsto dalla L.R. 07/2016?**

di **Manos Kouvakis**

Le certificazioni rilasciate in UK, a seguito dei percorsi formativi, fanno riferimento al "Diving at Work Regulations 1997 List of Approved Diving Qualifications", che divide le attività subacquea in 9 categorie (Schedule).

L'iscrizione al Repertorio Telematico prevista dalla L.R. 07/2016, poteva coinvolgere le categorie 1 (Offshore Diving) e 2 (Inland/Inshore Diving), dove si trova un riferimento alle attività formative realizzate in Italia, ed in particolare:

### 1) Settore OFFSHORE:

- **Schedule 1 Offshore Diving** (pagina 11 del "List of Approved Diving Qualifications")
  - **sottocategoria:** For Surface Supplied, Surface-Orientated Diving Techniques to a maximum depth of 50 metres:
    - **sottocategoria:** In addition, the following qualifications may be used for Surface Supplied, SurfaceOrientated Diving Techniques to a maximum depth of 50 metres, but only if the diver also holds the HSE surface supplied (top-up) qualification:
      - Operatore Tecnico Subacqueo [SCUBA & Surface Supplied]
      - Operatore Tecnico Subacqueo Specializzato [SCUBA and Surface Supplied]
      - Operatore Tecnico Subacqueo Ed Iperbarico [SCUBA and Surface Supplied]

In pratica, HSE\_UK, da una "supervalorizzazione" del corso per "OTS Italiano" (perchè "salta" completamente tutta la formazione INSHORE e in parte la formazione OFFSHORE, prevista dalla L.R. 07/2016), non considerando il suo reale valore, stabilito dal DM.13.01.1979, cioè attività in ambito portuale (harbour diver), lo promuove alla categoria OFFSHORE, anche se in realtà lo include in una sottocategoria.

Di conseguenza, la scuola scozzese di FW, seguendo le **FALSE indicazioni dell'HSE\_UK**, abilita all'accesso alla certificazione di OFFSHORE AIR DIVER (per attività fino ai - 50 metri), riducendo il percorso completo Inglese di 13 settimane (che rimangono sempre insufficienti secondo gli standard IDSA, previsti dall'Art.3.2 della LR 07/2016, motivo per cui la scuola Scozzese di FW/The Underwater Centre è sempre rimasta come "AFFILIATE MEMBERS" IDSA non diventando mai "FULL MEMBER" IDSA), in un semplice assessment (come pubblicato sul loro sito ufficiale), realizzando UN SOLO MODULO di 5 giorni, che prevede 7 immersioni ad una profondità max di 21 metri, ma conferendo un titolo che abilita ad attività subacquee fino ai - 50 metri, con l'evidente risultato di aumentare il rischio di incidenti nei cantieri per gli stessi operatori in possesso di tale "qualificazione".

".... You will then move on to the Surface Supplied (Top Up) or wet bell part of the course. You cannot work offshore without this certification. During this one week course, you will complete 7 dives to a depth of 21m (70ft) while using a hot water suit, performing additional wet bell diving operations such as using a 'golden gate'. Diving through a golden gate is an important part of working offshore, so this is essential experience for your commercial diving career...."

### 2) Settore INSHORE:

**UNDERSEA MAGAZINE è un portale italiano che si occupa di attività subacquea a 360°: subacquea industriale, immersione tecnica, rebreather, subacquea sportiva, diving, medicina subacquea, attrezzature sub, OTS, legislazione sub**

Populars Comments Archive



**DIFFERENZE TRA HARBOUR DIVER, INSHORE DIVER E OFFSHORE DIVER**  
 HARBOUR DIVER, INSHORE DIVER E OFFSHORE DIVER Qual è la differenza fra l'harbour diver, l'inshore diver e l'offshore diver?...



**CORSI OTS PER ACQUACOLTURA E OTS PER RISERVE MARINE**  
 Ho fatto un corso e nel mio attestato è scritto "OTS per l'Acquacoltura" o "OTS per le Riserve Marine". Posso is...



**ATTESTATO OTS FINO A 50 m VS REPERTORIO TELEMATICO REGIONE SICILIA**  
 Ho fatto un corso per OTS e nel mio attestato è scritto che è valido fino a 50 metri. Posso iscrivermi al Repertorio Telematico presso l...

### Informazioni Undersea Magazine

[REDAZIONE UNDERSEA MAGAZINE](#)  
[LEGAL INFO UNDERSEA MAGAZINE](#)  
[PRIVACY POLICY di UNDERSEA MAGAZINE](#)  
[UNDERSEA MAGAZINE | PROGETTO EDITORIALE](#)  
[COPYRIGHTS di UNDERSEA MAGAZINE](#)  
[RETTIFICHE IN UNDERSEA MAGAZINE](#)

### Legal Info

Webmaster: Dr Fabrizio Pirrello  
 P.IVA IT02127060800

### CALENDARIO IMMERSIONI



- **Schedule 2 Inland/Inshore Diving**, (pagina 15 del "List of Approved Diving Qualifications") anche qui troviamo gli stessi percorsi formativi Italiani:
  - Operatore Tecnico Subacqueo [SCUBA & Surface Supplied]
  - Operatore Tecnico Subacqueo Specializzato [SCUBA and Surface Supplied]
  - Operatore Tecnico Subacqueo Ed Iperbarico [SCUBA and Surface Supplied]

Anche qui HSE\_UK, da una "supervalorizzazione" del corso per "OTS Italiano", (perchè "salta" completamente tutta la formazione INSHORE, prevista dalla L.R. 07/2016), non considerando il suo reale valore stabilito dal DM.13.01.1979, cioè attività in ambito portuale (harbour diver), lo promuove alla categoria INSHORE, e anche qui troviamo una interpretazione illegittima.

Il procedimento del riconoscimento dei percorsi formativi italiani, degli Ingesi dell'HSE\_UK, fa riferimento alla Comunitaria Directive 2005/36EC (Recognition of Professional Qualifications), ma in realtà rappresenta un vero insulto agli Italiani e un protezionismo illecito a favore di alcune scuole inglesi, esercitato da HSE\_UK, quest'ultimo vietato esplicitamente dalle stesse indicazioni della UE e attualmente contestato attraverso azioni legali, che ultimamente hanno rallentato il loro percorso, causa Brexit.

Ecco nello schema seguente, la comparazione tra i livelli Italiani ed Ingesi:

ITALIAN LEVEL	CORRESPONDENT LEVEL IN UK
OTS (Operatore Tecnico Subacqueo) ex D.M. 13/01/79	Not present in UK – very basic level
Letter a) First level as per Law 21/04/2016 - Inshore Diver	Schedule 2 – Inland/Inshore Diving
Letter b) Second level as per Law 21/04/2016 - Offshore Air Diver	Schedule 1.2 – Offshore Diving – For Surface-Orientated Diving techniques to a maximum depth of 50 metres
Letter c) third level as per Law 21/04/2016 - Off Sat Diver	Schedule 1.1 – Closed Bell Diving or Saturation Diving Techniques

La Legge 07/2016 della Regione Siciliana, ha permesso, finalmente, un reale confronto, per uniformare i livelli di preparazione in Italia, come previsto anche dalle disposizioni della Direttiva CE, in particolare comma 11 della Direttiva 2005/36/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali, dove si sottolinea che "è opportuno prevedere che ogni Stato membro ospitante che regolamenti una professione sia obbligato a tenere conto delle qualifiche acquisite in un altro Stato membro e verificare se esse corrispondano a quelle che esso richiede."

Queste sono le motivazioni per le quali è impossibile l'accettazione di queste certificazioni Ingresi, non solo perchè non rientrano in quanto previsto dalla L.R. 07/2016, all'articolo 3.2 che descrive i requisiti di accesso al Repertorio, essendo molto distante quello che essi realizzano in UK con quanto richiesto dalla legge, ma anche e principalmente perchè non rispettano la direttiva Europea a cui essi stessi dicono di fare riferimento.

Dispiace per quegli Italiani che hanno buttato i loro soldi, facendo questi percorsi inadeguati in UK.

**Next**

This is the most recent post.

**Previous**

[L'Odisea, la vera storia di Jacques Cousteau](#)

Related Posts



0 Commenti:

Posta un commento

SI POSSONO INSERIRE RETTIFICHE E COMMENTI A QUESTO POST AUTOMATICAMENTE. CHI INSERISCE RETTIFICHE E COMMENTI LO FA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' - Il curatore di questo blog si riserva di cancellare rettifiche e commenti che possano contenere offese a terzi o appelli alla violenza. Grazie per ogni rettifica o commento che andate ad inserire. Quando posso e quando trovo il tempo rispondo.



Click to see the code!

To insert emoticon you must added at least one space before the code.